

(1) Empfänger / Consignee / Destinataire Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 IT 70026 MODUGNO (BARI)			(2) Eingangs- und Bearbeitungsvermerke / Remarks / Observations Nostro N. ID.: DE140809701 Vs. N.ID.....: ITO4886850728			LIEFERSCHEIN (3) Nr. 1442834 (4) Versanddatum / Date of delivery / Date de livraison 20.01.20					
(5) Lieferant / Supplier / Fournisseur NF: 91000727 ESKA Automotive GmbH Lutherstr. 87 D 09126 Chemnitz			(6) Fracht frei <input type="checkbox"/> unfrei <input type="checkbox"/> Euro		(7) Anlieferung (Ist) Waggon <input type="checkbox"/> Spediteur <input type="checkbox"/> Frachtgut <input type="checkbox"/> fremd. Fahrzeug <input type="checkbox"/> Eilgut <input type="checkbox"/> eigen. Fahrzeug <input type="checkbox"/> Expreß <input type="checkbox"/> Post <input type="checkbox"/>		Rechnung (8) Nr. (9) vom				
(10) Ihre Zeichen / your ref. / votre réf. 430		(11) Bestellung Nr. / your order / votre ordre 550003396301 15.01.20		(15) Zusatzdaten des Bestellers		(12) Unsere Abteilung / our ref. / votre réf. Herr Porstorfer		(13) Hausruf		(14) Unsere Auftrags-Nr. / our No. / notre No.	
(19) Versandart / Shipment / Expédition DHL Italy		frei <input type="checkbox"/> unfrei <input checked="" type="checkbox"/>	(21) Verpackungsart / Packing / Emballage vedi in bas		(22) Versandzeichen / Marks / Marquage		(23) Gesamtgewicht kg brutto 299		(24) netto 249		
(25) Versandanschrift / Shipping address / Destinataire Magna Italia, Via dei Ciclamini 4, IT 70026 Modugno BA									(26) Abladestelle 14248		
(27) (Pos.)	(28) Sachnummer** / Drawing No. / Plan No.		(29) Bezeichnung der Lieferung / Leistung / Description (21) Verpackungsart / Packing / Emballage			(30) Menge / Quantity / Quantité		(31) Einheit	(40) Empfängervermerke Menge (Ist) + / - Vermerke		
1	9009068310 111343		FLS.Z21352-M10X34 -10.9 PHR-MK-TS			8000		St			
	Mez.caric. Numero lotto		20/4314 KLT4314 hellb 00138170000 1/TBA-501568 Palette 1/TBA-520922 Deckel			400		St			
Hiermit versichert der Abnehmer der Ware, dass diese unmittelbar ins Ausland befördert wird.											
<p>180755820</p> <p>5010069525</p> <p>12612</p> <p>ESKA</p> <p>KUEHN+KOEHL S.r.l. ACCIAIERIE MERCE</p> <p>Quantità dichiarata: 8000 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: 1 Quantità Imballi: Conformità alle schede d'imballaggio: <input checked="" type="checkbox"/> SI <input type="checkbox"/> NO Data controllo: 23/01/20 Firma: </p>											
(42) Eingangsvermerke			(43) Mengenprüfung			(44) Güteprüfung/Prüfbericht			(45) Empfänger		(46) Rechnungsprüfung
Datum											
Name/Nr.											

Transport Order



Mittente / Sender: **ESKA AUTOMOTIVE GNGH**
 N° partita IVA / VAT-ID-No.
BLANKENBURGSTR. 81
D-09114 CHEMNITZ

Data / Date
20-JAN-2020



Indirizzo del luogo di carico (di ritiro) / Collection address

Ordine di trasporto / Order code
KHX-EC-5325734

Destinatario / Consignee: **MAGNA PT S.P.A.**
 N° partita IVA / VAT-ID-No.
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNO

Condizioni di trasporto/Delivery terms
 franco dom. / free domicile franco fabbrica / ex works
 sdoganato / cleared non sdoganato / uncleared
 dazi pagati / taxes paid dazi non pagati / taxes unpaid
 dir. dog. pag. / duty paid dir. dog. non pag. / duty unpaid
 altri / others

Indirizzo terminale / Terminal address
DHL HAUPTVOGEL INTERNATI
KLIPPHAUSEN
AN DER UNITRANS 3
D-01665 KLIPPHAUSEN
Tel: +49 35204/977-22
Fax: +49 35204/977-51

EXW

Assicurazione complementare / Additional transport insurance
 sì / yes no

Numero di dossier / Terminal reference

Valuta / Currency

Valore da assicurare / Value for insurance

Riferimenti del cliente / Customer's reference

No IMP-INW-767112

Terminal di arrivo / Destination terminal
BARI

Numero telefonico / Contact tel.

+ 39 / 80 531581

Marche e numeri / Marks and numbers	Quantità / Quantity	Imballaggio / Packing	Descrizione della merce / Description of Packing	Tariffa doganale / Custom's tariff number	Peso lordo in kg / Gross weight in kg	Valore (con valuta) / Value (with currency)
	5	PLE	PARTS PARIS 10002558820 10002558822 5010067525 5010067526 -01	12620	2255.0	

EX WORKS

Din. x cm x cm x **30.00 x 50.00 x 72.00** LM **0.00** Peso tassabile in kg / Payable weight in kg **2,255.00** Totale peso lordo in kg / Total gross weight in kg **2255.0**

Richieste particolari / Special consignments

Istruzioni particolari / Special instructions

IMP-INW-767112
DI MENSURATIONS (LWH): 30x50x72cm

Allegati / Enclosures

Delivery Note
(remains with consignee at delivery)

Ritiro dal mittente / Collection at sender	Consegna al destinatario / Delivery to consignee	IMPORTANT According to CMR, transport damages have to be noted on the transport order (POD) upon delivery of the consignment. Damages not visible externally should be notified in writing to the responsible EUROCONNECT terminal within 7 days after delivery.	Timbro e firma del mittente / Stamp and signature of sender Modugno (BA)
Data / Date	Data / Date		
Orario / Time	Orario / Time	Via dei Ciclamini... 22 GEN 2020	
Firma dell'autista / Driver's signature	Firma del destinatario / Consignee's signature	Nome di chi firma in stampatello / Consignee's name in block letters "Ricevuto... riserva di verifica su qualità e quantità"	